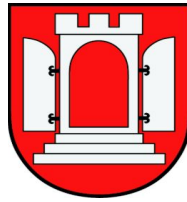


GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN



COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

Endgültige Genehmigung des Verfahrens zur Abänderung des Durchführungsplanes "Stierloos II" auf den Bp. 988 und 989

Approvazione definitiva del procedimento di modifica del piano di attuazione della zona "Stierloos II" sulle p.ed.988 e 989

PROT. NR.

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR - ORE

28.04.2026

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden R.G. über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Es nehmen folgende Personen an der Sitzung teil:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente L.R. sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala della adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale. Le seguenti persone partecipano alla seduta:

ZELGER Hansjörg Bürgermeister - Sindaco
VON DELLEMANN Magdalena Vizebürgermeisterin - Vicesindaca
BACHMANN Dominik Gemeindereferent - Assessore
FONTANA Johannes Gemeindereferent - Assessore
WERTH Tanja Gemeindereferentin - Assessore
FILIPPIN Mattia Gemeindereferent - Assessore

Online	A.G. - A.E.	A.I. - A.U.

Ihren Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste Segretario Comunale

LADURNER Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

ZELGER Hansjörg

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt dass,

der Durchführungsplan für die Erweiterungszone C1 „Stierloos II“ mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 28 vom 25.02.1981 und Beschluss des Landesausschusses Nr. 2995 vom 01.06.1981 genehmigt worden ist;

Herr Micheletti Martin und Frau Wenter Franziska einen Antrag zur Abänderung des Durchführungsplanes vorgelegt haben, der folgendes vorsieht:

Die Abänderung des Durchführungsplans schafft die Voraussetzungen für die Anwendung des Energiebonus und die Möglichkeit, Veranden innerhalb des im Plan festgelegten Geltungsbereichs zu errichten.

Zudem wird eine Änderung städtebaulicher Parameter vorgeschlagen, wie der überbauten Fläche in Bezug auf das Baulos mit den Bauparzellen 989 und 988 sowie der maximalen mittleren Gebäudehöhe für alle Gebäude, die Teil des Durchführungsplans sind.

die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 26.02.2026 einstimmig eine positive Stellungnahme mit Auflagen zur Änderung des obgenannten Durchführungsplanes abgegeben hat;

der beauftragte Techniker Ing. Egon Kelderer am 10.03.2026 die vorgesehene Auflagen erfüllt hat (Prot. Nr. 0005654 vom 10.03.2026) und die entsprechenden Dokumente angepasst hat;

festgestellt dass,

- die Änderung im öffentlichen Interesse ist und zu einer Verbesserung der Siedlungsplanung beiträgt und daher genehmigt werden kann;

- mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 175 vom 17.03.2026 das Verfahren zur Abänderung des obgenannten Durchführungsplanes im Sinne der Bestimmung nach Art. 60 LG 09/2018 eingeleitet worden ist;

- innerhalb der Veröffentlichungs- bzw. Hinterlegungsfrist von 30 Tagen, vom 23.03.2026 bis 21.04.2026 keine Stellungnahme in dieser Gemeinde eingegangen ist und nun der Gemeindeausschuss im Sinne von Artikel 60, Absatz 7 des geltenden L.G. Nr. 9/2018 endgültig entscheiden muss;

in Erwägung den Durchführungsplan nun endgültig zu genehmigen;

zudem der Auffassung, gegenständlichen Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen umgehend in die Wege leiten zu können;

nach Einsichtnahme in

- das zustimmende fachliche Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

beschließt

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che,

che il piano di attuazione di attuazione per la zona d'espansione C1 „Stierloos II“ é stato approvato con delibera della Giunta comunale di data 25.02.1981 n. 28 e con delibera della Giunta provinciale di data 01.06.1981 n. 2995;

i sig. Martin Micheletti e Franziska Wenter hanno presentato istanza per la modifica del piano di attuazione che prevede la seguente modifica:

La modifica al piano di attuazione crea le condizioni per l'applicazione del bonus energetico e la possibilità di realizzare verande nell'ambito individuato dal piano.

Propone inoltre la modifica di parametri urbanistici quali la superficie coperta, per quanto riguarda il lotto con particelle edificiali 989 e 988, e l'altezza media massima, per tutti gli edifici facenti parte del piano di attuazione.

la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, nella seduta dd. 26.02.2026, ha emesso all'unanimità parere positivo con oneri alla modifica del predetto piano di attuazione;

il tecnico incaricato Ing. Egon Kelderer in data 10.03.2026, ha adempiuto all'onere stabilito (cfr. prot. n. 005654 dd. 10.03.2026) e ha adeguato i documenti necessari;

accertato che,

- la modifica é conforme all'interesse pubblico ed é utile al miglioramento della pianificazione dell'inse-diamento e pertanto può essere approvata;

- con delibera della Giunta comunale nr. 175 del 17.03.2026 é stata avviata la procedura di modifica del suddetto piano di attuazione ai sensi della disposizione di cui all'art. 60 LP 09/2018;

- nel termine di pubblicazione e di deposito di 30 giorni, dal 23.03.2026 fino al 21.04.2026 é pervenuta a questo Comune nessuna osservazione e l'Amministrazione comunale ora deve decidere in via definitiva sul piano, ai sensi del comma 7 dell'articolo 60 della vigente Legge urbanistica provinciale n. 9/2018;

considerato di approvare il piano di attuazione definitivamente;

inoltre dell'opinione di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera affinché le misure consecutive possono essere avviate;

visti

- il parere favorevole del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica;

- il Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018;

delibera

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die endgültige Genehmigung der Abänderung des Durchführungsplanes für die Zone „Stierloos II (B.p. 988 und 989 in KG Terlan), gemäß den technischen Unterlagen ausgearbeitet von Ing. Egon Kelderer (Prot. Nr. 0001815 vom 04.02.2026 und Prot. Nr. 0005654 vom 10.03.2026), welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bilden;
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass vorliegender Beschluss keine direkte Ausgabe zu Lasten des Gemeindehaushaltes mit sich bringt;
3. im Sinne des Art. 60 des L.G. Nr. 9/2018 i.g.F. folgendes festzuhalten:
Die Gemeinde veröffentlicht den Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz. Der Durchführungsplan tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft;
4. vorliegenden Beschluss, gemäß Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
5. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgesichtshofes eingereicht werden kann.

Hashwert fachliches Gutachten

ebnbSQX5igyNEEldzGb-
P2r2nY5EdrLd1OIJi0zIEGc=

ad unanimità di voti favorevoli legalmente espressi:

1. di approvare definitivamente la procedura di modifica del piano di attuazione della zona "Stierloos II", (p.ed. 988 e 989 in C.C. Terlan), ai sensi della documentazione tecnica presentata dall'Ing. Egon Kelderer (prot. Nr. 0001815 vom 04.02.2026 e prot. n. 0005654 dd. 10.03.2026), che presenta parte integrante di questa delibera;
2. di prendere atto che la presente delibera non comporta alcuna spesa diretta a carico del bilancio comunale;
3. ai sensi dell'art. 60 della L.P. 9/2018 e successive modifiche:
Il Comune pubblica la delibera di approvazione, corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Il piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione;
4. di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2;
5. di dare espressamente atto che, ai sensi dell'art. 183 co. 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, ogni cittadino può presentare opposizione alla presente delibera alla Giunta comunale entro il termine di 10 (dieci) giorni dalla pubblicazione e che entro 60 (sessanta) giorni dall'esecutività della presente delibera può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa.

valore hash parere tecnico

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE
ZELGER Hansjörg

(digital signiertes Dokument)

Letto, confermato e sottoscritto

GEMEINDESEKRETÄR / SEGRETARIO COMUNALE
LADURNER Dr. Michael

(documento firmato tramite firma digitale)

Veröffentlicht am 30.04.2026

Vollstreckbar am 28.04.2026

Publicato il 30.04.2026

Esecutivo il 28.04.2026